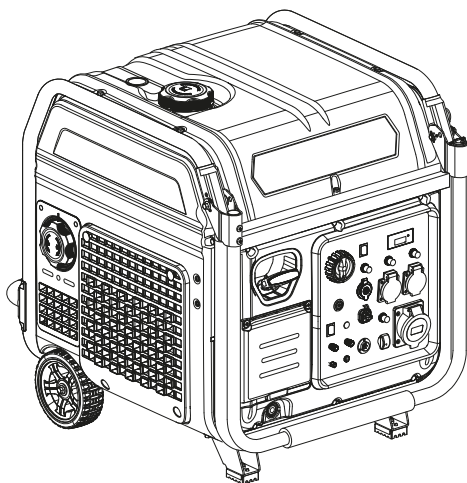




ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ІНВЕРТОРНИЙ БЕНЗИНОВИЙ ГЕНЕРАТОР

M8000i • M9000i



УВАГА: Цей посібник містить важливі інструкції з техніки безпеки.
Будь ласка, уважно прочитайте його перед використанням генератора.



www.matar.ua

ПЕРЕДМОВА

ДЯКУЄМО за придбання бензинового генератора MATARI.

- Авторські права на цю інструкцію належать компанії Matari.
- Matari залишає за собою право модифікувати продукцію та переглядати інструкцію без попередньої згоди.
- Використовуйте цей посібник як частину генератора. Якщо ви перепродаєте генератор, інструкція повинна бути передана разом з генератором.
- Цей посібник пояснює як правильно експлуатувати генератор. Будь ласка, уважно прочитайте його перед використанням генератора. Правильна і безпечна експлуатація забезпечить вашу безпеку і продовжить термін служби генератора.
- У разі виникнення будь-яких питань або сумнівів звертайтеся до дистриб'ютора MATARI.

Зміст

I. Безпека оператора	1
1. Првил техніки безпеки	1
II. Перед початком використання	6
1. Розпкучення	6
2. Збирання	6
3. Функції та елементи керування	8
III. Інструкції з використання	12
1. Перелік перевірок	12
2. Зпуск генератора	17
3. Під'єднання електричних пристроїв	19
4. Зупинка генератора	21
IV. Технічне обслуговування	22
1. Грфік технічного обслуговування	23
2. Технічне обслуговування генератора	24
3. Технічне обслуговування двигуна	24
V. Усунення несправностей	28
VI. Зберігання та транспортування	29
VII. Технічні характеристики	30
1. Таблиця технічних характеристик	30
2. Схеми електричних з'єднань	31

I. Безпека оператора

1. Правила техніки безпеки



Звертуйте увагу на цей знак попередження про небезпеку. Дотримуйтесь усіх вказівок з техніки безпеки, що супроводжуються цим знаком, щоб уникнути можливого пошкодження майна, ТРАВМ або СМЕРТІ.

Кожному повідомленню з техніки безпеки передують знаки попередження та одне з трьох слів: НЕБЕЗПЕКА, ОБЕРЕЖНО або УВАГА.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Вказує на небезпечну ситуацію, коли недотримання вимог призведе до значних матеріальних збитків, отримання тяжкої травми або СМЕРТІ.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Вказує на небезпечну ситуацію, коли недотримання вимог може призвести до пошкодження майна, отримання тяжкої травми або СМЕРТІ.

⚠ УВАГА

Вказує на небезпечну ситуацію, коли недотримання вимог може призвести до пошкодження майна або отримання травми.



⚠ ОБЕРЕЖНО

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ ПОВНІСТЮ ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО.

НЕ використовуйте цей генератор, поки не прочитаете ВСІ інструкції з техніки безпеки, експлуатації та технічного обслуговування, наведені в цьому керівництві.

Недотримання інструкцій може призвести до пошкодження майна, отримання ТРАВМ або СМЕРТІ.

Попередження та застереження, описані в цьому керівництві, не можуть охопити всі можливі умови та ситуації, які можуть виникнути. Оператор повинен розуміти, що здоровий глузд і обережність є факторами, які неможливо інтегрувати в цей виріб, вони можуть бути відповідальністю оператора.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Ця генераторна установка призначена лише для побутового використання.

Генераторні установки з повітряним охолодженням не можуть працювати повний робочий день. Не дозволяється самостійно модифікувати будь-яку частину генераторної установки або використовувати її не за призначенням.



⚠ НЕБЕЗПЕКА

ТОКСИЧНІ ГАЗИ

Вихлопні гази двигун містять чадний газ — отруйний газ без запаху і кольору. Використання генератор в приміщенні **МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СМЕРТІ!**

НИКОЛИ не використовуйте всередині будь-якої будівлі або змкненого приміщення, **НАВІТЬ** якщо двері та вікна відчинені.

Розташуйте генератор у добре провітрюваному місці з вивітрянням напрямку вітру і повітряних потоків.

⚠ ОБЕРЕЖНО

АКУМУЛЯТОРНА КИСЛОТА

Будьте обережні під час використання акумулятор, тримайте акумулятор якомога далі від джерел тепла, іскри або відкритого вогню.

Під час зарядження акумулятор виділяє водень (шкідливий для людського організму). Заряджайте акумулятор у добре провітрюваному місці, уникайте переповнення акумуляторної кислотою (електролітом). Якщо акумуляторна кислота потрапила на шкіру, негайно промийте її чистою водою.



⚠ ОБЕРЕЖНО

ПОЖЕЖА

Під час роботи цього двигун можуть виникнути іскри, які можуть спричинити займання легкозаймистих матеріалів, що знаходяться поруч.

Цей двигун може бути небезпечним іскрогасником. Якщо двигун буде використовуватися поблизу легкозаймистих матеріалів або на землі, вкритій сільськогосподарськими культурами, лісом, чагарником, травою або іншим подібним покривом, необхідно встановити спеціальний іскрогасник.

У деяких регіонах встановлення іскрогасника вимагається законодавством.

Зверніться до місцевої пожежної охорони для отримання інформації про заборони та правила, що стосуються вимог щодо запобігання пожежі.



Легкозаймисті матеріали можуть спалитися через контакт з гарячими поверхнями. Не розміщуйте легкозаймисті предмети ближче ніж 1,5 метр від генератора.



ОБЕРЕЖНО

ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ

Двигуни виділяють тепло під час роботи. Контакт з двигуном може спричинити серйозні опіки.

НЕ торкайтесь двигун під час роботи або відразу після зупинки. Уникайте контакту з гарячими вихлопними газами.



НЕБЕЗПЕКА

ПОЖЕЖА АБО ВИБУХ

Бензин легкозаймистий і надзвичайно вибухонебезпечний. Пожежа або вибух можуть спричинити тяжкі опіки або смерть.

Під час роботи з генератором тримайте легкозаймисті матеріали на безпечній відстані від нього.

З обережністю заливайте паливо в відкритому повітрі в добре провітрюваному місці при вимкненому генераторі.

Завжди витирайте паливо, що пролилося, і зачекайте, поки воно висохне, перш ніж приступити до роботи генератора.

НЕ використовуйте генератор з виявленими підтіканнями в паливній системі.

Застосовуйте належні процедури зберігання та поводження з паливом. НЕ зберігайте паливо або інші легкозаймисті матеріали поблизу.

Зливайте паливо з паливного бачка перед постановкою на зберігання або транспортування цього генератора. Тримайте неподалік вогнегасник і будьте готові його використати у разі пожежі.



Попередження про відкритий вогонь

Паливо дуже легкозаймисте і вибухонебезпечне. Зберігайте паливо якомога далі від джерел іскор, відкритого вогню, тепла, паливників та інших джерел займання.



⚠ НЕБЕЗПЕКА

УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Цей генератор виробляє потужну напругу, і електричний струм **МОЖЕ ВБИТИ ВАС**.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, цей генератор має бути належним чином під'єднаний до відповідного з'єднання.

Неправильне з'єднання генератора може призвести до ураження електричним струмом. Проконсультуйтеся з електриком щодо місцевих вимог до з'єднання.

Встановлення має виконувати сертифікований електрик. Неправильне встановлення може призвести до ураження електричним струмом і смерті.

Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, **НЕ** використовуйте зношені, обтріпані, оголені або іншим способом пошкоджені електричні шнури.

НЕ торкайтесь оголених проводів або розеток.

НЕ торкайтесь генератора або електричних шнурів, стоячи в воді, босоніж, з мокрими руками чи ногами.

НЕ дозволяйте використовувати або обслуговувати генератор особам без належної кваліфікації або дітям.

НЕ під'єднуйте генератор до електромережі будівлі без належного використання встановлення вимикачів введеного резерву, встановленого кваліфікованим електриком.

Якщо генератор не від'єднати від електромережі, це може призвести до смерті або травм у разі поразки електричною енергією через зворотний потік електричної енергії.



Попередження щодо використання у вологих умовах.

НЕ піддавайте впливу дощу та не використовуйте у вологих місцях.



⚠ ОБЕРЕЖНО

ШВИДКЕ ВТЯГУВАННЯ ШНУРА

Пусковий шнур швидко втягується, і він потягне кисть і руку до двигуна швидше, ніж ви встигнете відпустити шнур.

Невчасний запуск може призвести до нещасного випадку.

ОБЕРЕЖНО

Перед кожним використанням перевіряйте, чи немає ослаблених або пошкоджених деталей, ознак підтікання мстила або пального, а також будь-яких інших умов, які можуть вплинути на діяльність функціонування. Немедленно відремонтуйте або замініть усі пошкоджені або несправні деталі.

Визначте місця розташування всіх елементів керування та етикеток безпеки.

Використовуйте генератор лише на горизонтальній поверхні.

Не піддавайте генератор впливу надмірної вологи, пилу або бруду.

Постійно тримайте всі захисні пристрої на місцях у справному робочому стані.

Не допускайте блокування охолоджувальних прорізів будь-якими матеріалами.

Не дозволяйте дітям або недосвідченим особам користуватися генератором.

Не залишайте генератор без нагляду. Вимкніть генератор перед тим, як залишити місце, де він знаходиться.

Залиште навколо генератора 1 метр вільного простору для забезпечення належного охолодження.

II. Перед початком використання

1. Розпакування

Вийміть генератор з транспортної коробки

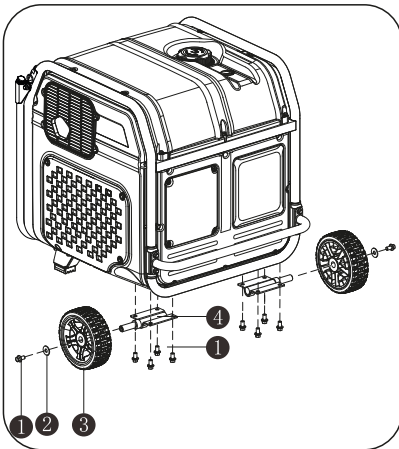
1. Покладіть транспортну коробку на тверду рівну поверхню.

2. Обережно розріжте кожну грань транспортної коробки зверху донизу і покладіть кожну сторону на землю.

3. Вийміть з коробки усе, крім генератора.

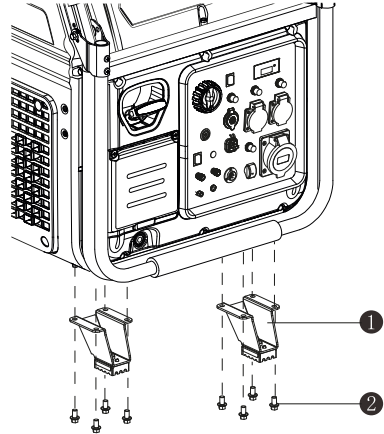
2. Збирання

Після з'ясування колісної осі на рамі по черзі встановіть колеса на колісну вісь і з'явіть колеса болтами.



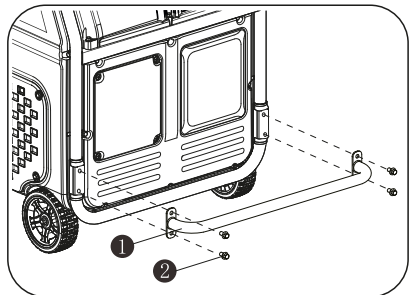
- ① Болт М8×14
- ② шайба
- ③ колесо
- ④ вузол осі колес

Прикріпіть опорні ніжки до рами з допомогою болтів.



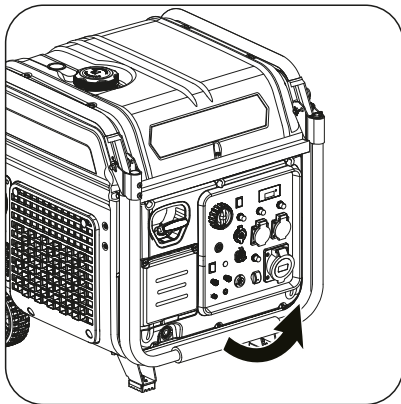
- ① Опорні ніжки
- ② Болт М8×14

Вирівнявши отвори кріплення з дном транспортної ручки з отворами кріплення генератора, з'явіть їх болтами.

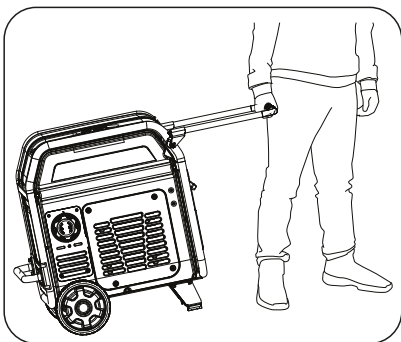


- ① 3 дні ручки
- ② Болт М8×14

Передню триспортову ручку можна розкласти, просто піднявши її вгору. Ручка має функцію самоблокування. Після повного підняття ручки її положення буде зфіксовано, і вона не зможе опуститися.



Тримайте ручку, злегка нахиліть генератор так, щоб одна його сторона відірвалася від землі, і він спирався тільки на колеса. Зберігайте рівновагу, перекотіть генератор у потрібне місце.



⚠ ОБЕРЕЖНО

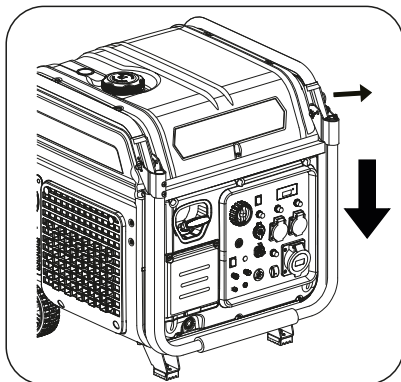
Недотримання цих інструкцій може призвести до отримання травм або пошкодження генератора.

⚠ УВАГА

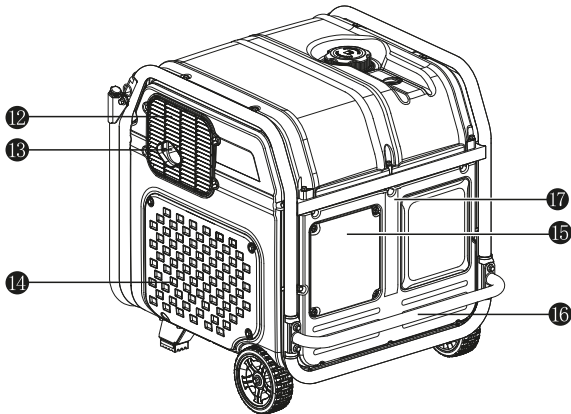
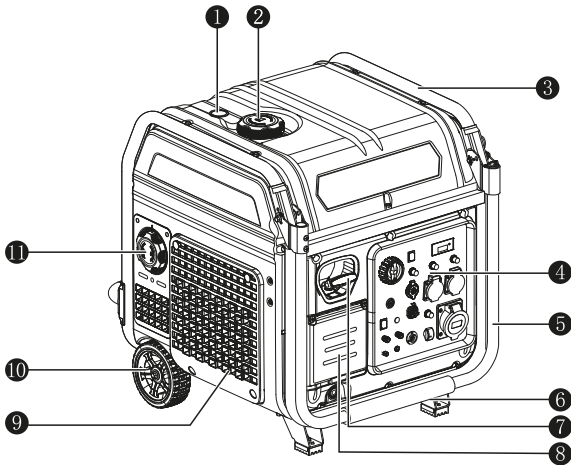
ЗАВЖДИ вимикайте генератор із кривильного пульту.

ЗАВЖДИ дозволяйте двигуну і глушнику охолонути (звичайно 15-30 хвилин), і тільки після цього з генератором можна працювати.

Не кидайте і не вдійте пристрій, не кладіть його під важкі предмети.

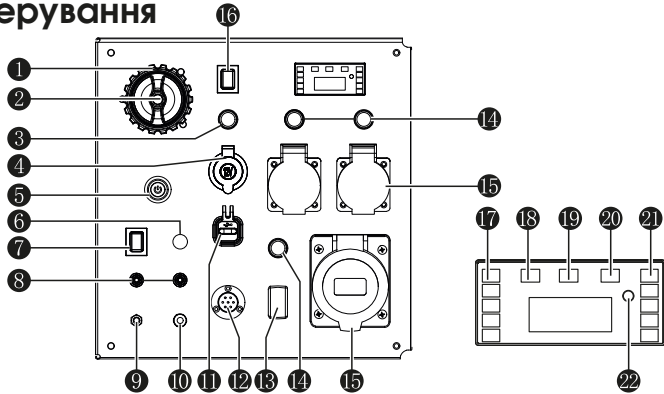


3. Функції та елементи керування



- | | |
|---|--|
| 1 Показник рівня пального (опційно) | 9 Лівий захисний щиток |
| 2 Кришка паливного бачка | 10 Колесо |
| 3 Рамка | 11 Кришка повітряного фільтра |
| 4 Панель керування | 12 З захисною кришкою глушник |
| 5 Передня транспортна ручка | 13 Глушник |
| 6 Опорний ніж | 15 Правий захисний щиток |
| 7 Ручний стартер | 16 Кришка для контролю і додання масла |
| 8 Кришка для технічного обслуговування конденсатора | 17 З двох транспортних ручок |
| | 18 З захисною кришкою |

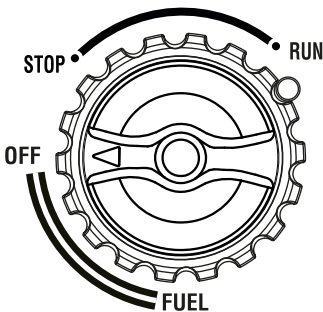
Панель керування



- | | |
|--|---|
| 1 Комбінований перемикач (зовнішній) | 2 Паливний кран (внутрішній) |
| 3 Автоматичний вимикач постійного струму | 4 12 В постійного струму |
| 5 Кнопка старту | 6 Індикатор роботи |
| 7 Перемикач сигнального контракту | 8 Клемма сигнального контракту |
| 9 Клемма заземлення | 10 Роз'єм для зарядного пристрою |
| 11 USB | 12 Вихід AVR |
| 13 Автоматичний вимикач | 14 Автоматичний вимикач змінного струму |
| 15 Вихідна розетка змінного струму | 16 Режим ЕКО |
| 17 Індикатор вантаження | 18 Індикатор перевантаження |
| 19 Індикатор роботи | 20 Індикатор тиску масла |
| 21 Індикатор рівня палива | |

Перемикач подачі пального (внутрішній)

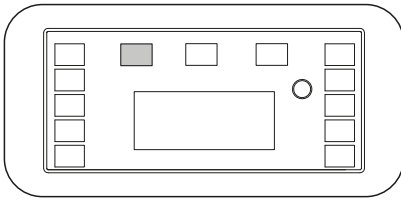
Перемикач пуску/зупинки (зовнішній)



Перемикач пального: паливний ВІМК/ВІМК
 Перемикач пуску/зупинки: СТОП/РОБОТА

Індикатор перевантаження (червоний)

Індикатор перевантаження світиться, вказуючи на те, що генератор виявив, що потужність під'єднаного електрообладнання перевищує потужність генератора. В цей час зупиніть генератор, щоб захистити генератор і під'єднане електрообладнання. Індикатор роботи (зелений) гасне, індикатор перевантаження (червоний) блимає протягом 3 секунд, але генератор не припиняє роботу.

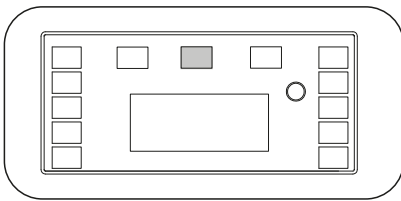


Якщо генератор працює без навантаження, індикатор роботи світиться, виконайте наступні дії:

1. Знизьте загальну потужність під'єднаних електричних пристроїв до номінальної ділянки потужності генератора.
2. Перевірте повітряний фільтр на наявність забруднень.
3. Натисніть кнопку скидання.

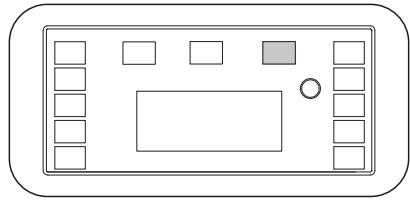
Індикатор роботи (зелений)

Індикатор роботи світиться, коли генератор запускається і має нормальну потужність.



Індикатор тиску мастила (жовтий)

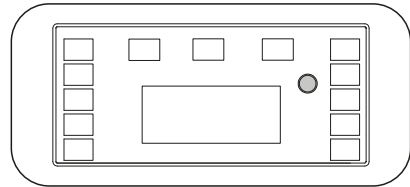
Коли рівень масла опуститься нижче нижньої межі, система захисту точно зупинить двигун, індикатор тиску масла почне блимати. Двигун не запуститься, якщо потягнути за ручку стартера, поки масло не буде залито до належного рівня.



Примітка. Якщо генератор не запускається після вимкнення двигуна, поверніть перемикач пуску/зупинки в положення «РОБОТА», потім потягніть за ручку стартера. Згоряння індикаторів в режимі тиску масла вказує на недостатню кількість масла; долийте масло і перезапустіть двигун.

Кнопка скидання

Кнопка скидання використовується для відновлення виходу в режим роботи. Для відновлення потужності вихід, зменште навантаження і натисніть кнопку скидання. Під час нормальної роботи натисніть кнопку скидання для почергового перемикачів між відбором палива, частоти, часу роботи тощо.

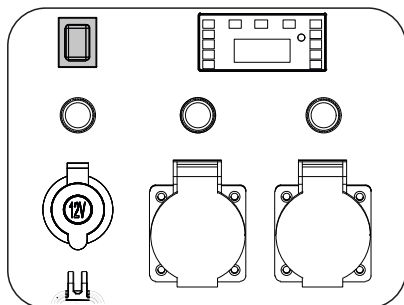


Режим ЕКО

Якщо для запуску електрообладнання потрібен великий пусковий струм, встановіть перемикач режиму ЕКО в положення **ВИМК (OFF)**.

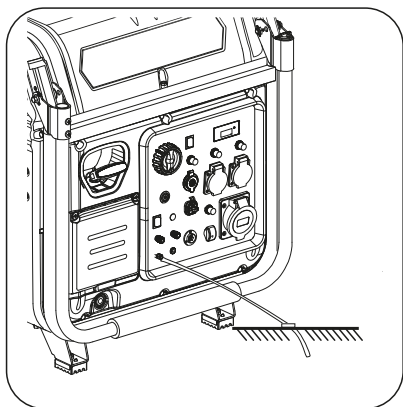
Якщо для запуску електрообладнання потрібен невеликий пусковий струм, встановіть перемикач режиму ЕКО в положення **УВИМК (ON)**.

Примітка. При використанні обладнання з великим пусковим струмом (наприклад, повітряні компресори, зчепні водостосування тощо), встановіть перемикач режиму ЕКО в положення **ВИМК (OFF)**.



Клема заземлення

Клема заземлення призначена для з'єднання з ґрунтом електричним струмом з вдяки під'єднанню проводу заземлення. Перед початком експлуатації генератор треба належним чином заземлити.



III. Інструкції з використання

1. Розпакування

1 Підготовка до старту

Використовуйте генератор тільки ЗОВНІ та розміщуйте його в добре провітрюваному місці.

Для експлуатації розмістіть генератор на твердій, рівній поверхні в добре провітрюваному місці з чистим і сухим навколишнім середовищем.

Під час експлуатації відкривайте повітряні заслінки з усіх боків генератора вільний простір.



НЕБЕЗПЕКА

ТОКСИЧНІ ГАЗИ

Вихлопні гази генератора містять чадний газ, використання двигуна в приміщенні **МОЖЕ ВБИТИ ВАС!**

НІКОЛИ не використовуйте всередині будь-якої будівлі або змкненого приміщення, **НАВІТЬ ЯКЩО** двері та вікна відчинені.

Розташуйте генератор в добре провітрюваному та чистому місці.

При розміщенні генератора вкривайте його прямокутним повітряним потоком.

2 Умови експлуатації

Виконуйте перевірки щодо наявності ослаблених або пошкоджених деталей, ознак витоків масла або пального, та кож будь-яких інших умов, які можуть вплинути на нормальне функціонування.

Негайно відремонтуйте або змініть усі пошкоджені або несправні деталі.

ОБЕРЕЖНО

Якщо не усунути проблему(-и) до початку роботи, це може призвести до пошкодження машини, отримання тяжких травм або СМЕРТІ.

Очистьте поверхню навколо вихлопних отворів і повітряних фільтрів генератора від бруду або сторонніх предметів.

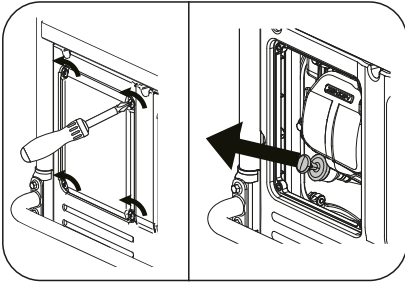
Не пересувайте і не перекидайте генератор під час роботи.

Використовуйте генератор тільки з призначенням. У разі виникнення питань щодо використання з призначенням, зверніться до місцевого дилера.

3 Перевірка рівня моторного мастила

Помістіть генератор із зупиненим двигуном на горизонтальну поверхню.

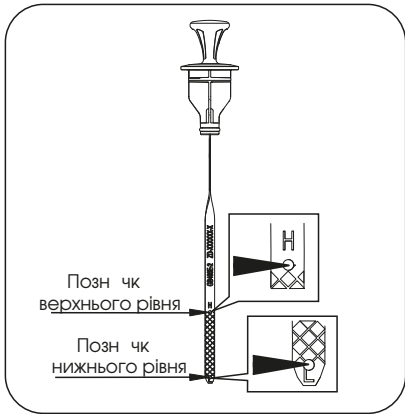
Зніміть з дня з хвостика паливель, витягніть щуп і витріть його.



Вставте щуп до упору у зливний отвір.

Знову витягніть щуп і перевірте рівень масла. Рівень повинен бути між верхньою (H) і нижньою (L) позначками.

Якщо рівень масла занадто низький, злийте рекомендовану кількість масла до верхнього рівня щупа.



Вставте щуп на місце.

Об'єм масла (номінальний): 1,1 л

Рекомендована марка масла: SAE 10W-30

⚠ ОБЕРЕЖНО

Мотостило є головним фактором, що визначає продуктивність та термін служби. Використовуйте моторне мотостило для чотирициліндрових двигунів.

⚠ УВАГА

Використовуйте генератор тільки на рівних горизонтальних поверхнях. Двигун оснащений датчиком низького тиску масла, який автоматично зупиняє двигун, коли рівень масла опускається нижче безпечної межі. Щоб уникнути незручностей, пов'язаних з несподіваним вимкненням, залийте мотостило до верхньої позначки та регулярно перевіряйте рівень масла.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Цей двигун не заправляється маслом перед відвізанням з водою. Будь-які спроби прокрутити або запустити двигун до додання рекомендованої кількості масла рекомендується уникати, оскільки це може призвести до пошкодження двигуна й нульового результату.

4 Перевірка пального в генераторній установці

Перевіряйте рівень пального при зупиненому двигуні. Доливайте паливо в бак, коли потрібно.

Використовуйте чистий, свіжий, звичайний неетилований бензин.

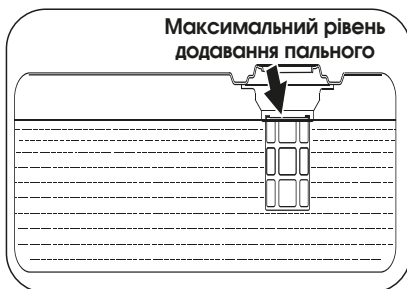
НЕ змішуйте мотило з бензином.

Завжди витирайте розлите паливо.

Ніколи не доливайте паливо вище позначки максимум пального рівня.

Завжди залишайте місце для розширення пального.

Вставте щуп до упору у зливний отвір.



УВАГА

Всередині паливного бака може відбуватися підвищення тиску. Дайте генераторній установці охолонути приблизно дві хвилини, перш ніж знімати кришку паливного бака.

Відкручуйте кришку паливного бака повільно, щоб скинути тиск у баку.



НЕБЕЗПЕКА

ПОЖЕЖА АБО ВИБУХ

Бензин легкозаймистий і надзвичайно вибухонебезпечний.

Під час роботи з бензином тримайте легкозаймисті матеріали безпечно відстані.

Зупиніть паливний бак в відкритому повітрі в добре провітрюваному місці при зупиненні генераторної установці.

Завжди витирайте паливо, що пролилося, і зчекайте, поки воно висохне, перш ніж зпустити генератор.

НЕ використовуйте генератор з виявленими підтіканнями в паливній системі. Регулярно перевіряйте паливну систему щодо наявності підтікань.

Зберігайте належні процедури зберігання та поводження з паливом.

НЕ зберігайте паливо або інші легкозаймисті матеріали поблизу.

Тримайте неподалік вогнегасник і будьте готові його використати у разі пожежі.

НЕБЕЗПЕКА

Не з повнюйте п ливний б к вище позн чки верхнього рівня.

НИКОЛИ не використовуйте з соби для чищення двигун чик рбюр тор в п ливному б ку, оскільки це може призвести до незворотного пошкодження.

Під ч с зберіг ння в живлю з побігти утворенню н г ру в основних ч стин х п ливної системи, т ких як к рбюр тор, п ливний фільтр, п ливний шл нг бо б к. Крім того, досвід пок зує, що суміш п льного зі спиртом може поглин ти вологу, що призводить до розш - рув ння т утворення кислот під ч с зберіг ння.

Кисле п льне може пошкодити п ливну систему генер тор під ч с зберіг ння.

Дія г р нтії не поширюється н н слідки використ ння ст рога, простроченого бо з брудненого п льного.

УВАГА

Щоб мінімізув ти утворення н г ру у п ливній системі т з безпечити легкий з пуск, не використовуйте бензин, який з лишився з минулого сезону.

УВАГА

Д йте генер торній уст - новці охолонуту прин ймні дві хвилини, перш ніж знім ти кришку п ливного б к т дод в ти п льне. Відкручуйте кришку п ливного б к повільно, щоб скинути тиск у б ку.

5

Заземлення генератора

Генер тор м є бути н лежним чином під'єдн ний до відповідного з землення.

Це допом г є з побігти ур - женню електричним струмом у р зі з мик ння н землю в генер торі бо в під'єдн них електричних пристроях.

Пр вильне з землення т кож допом г є розсіюв ти ст тичну електрику, як ч сто н копичується в нез землених пристроях.



НЕБЕЗПЕКА

Ураження електричним струмом

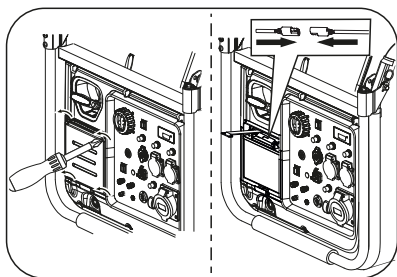
Непр вильне з землення генер тор може призвести до ур ження електричним струмом.

Н генер торі передб чен клем з землення.

У р зі виносного з землення з'єдн йте клему з землення генер тор т мідний стрижень, вбитий у землю, мідним проводом великого перерізу (4 мм²).

6 Під'єднання акумулятора

Зніміть кріпильні болти т кришку для технічного обслуговування кумулятор , осл бте гумовий ремінь кумулятор , з'єдн йте клема кумулятор з клем ми двигун , потім вст новіть кришку для технічного обслуговування кумулятор .



Примітка. Цей виріб осн щений електричним ст ртером, який отримує живлення від кумулятор , що зн ходиться всередині виробу. Якщо виріб не використується пон д 3 місяці, вч сно з рядж йте кумулятор, ін кше він зіпсується.

7 Підготовка до старту

Перед з пуском двигун від'єдн йте всі електричні пристрої від генер тор і вимкніть втом тичний вимик ч змінного струму.

Генер тор може бути в жко з пустити з під'єдн ними електричними пристроями.

Спожив н потужність під'єдн ного електричного обл дн ння не м є перевищув ти м ксим льну потужність генер тор .

2. Запуск генератора

⚠ ОБЕРЕЖНО

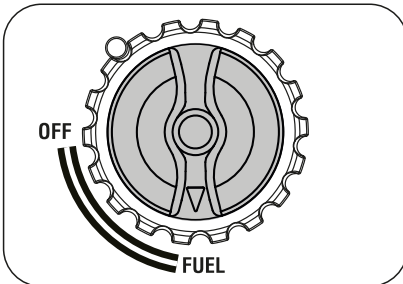
Якщо генератор не працює в протягом тривалого часу або через несприятливі умови використання, бо через інші причини, кумулятор розрядився настільки, що запустити генератор електричним способом неможливо, виконайте кроки для ручного регулювання дроселя і запуску генератора. Генератор втомився, кумулятор під час роботи.

1

Виконайте контрольні перевірки та від'єднайте всі навантаження.

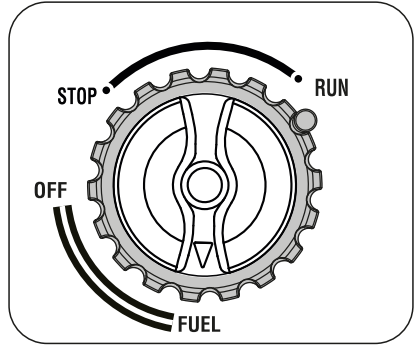
2

Встановіть перемикач подіпального в положення **FUEL (ПАЛЬНЕ)**.



3

Встановіть комбінований перемикач (зовнішній) в положення **RUN (РОБОТА)**.



4

Запуск електричним стартером

Запуск електричним стартером

1. Натисніть кнопку увімкнення, щоб запустити двигун.

START



⚠ ОБЕРЕЖНО

Якщо генератор не запускається, він спробує перезапуститися самостійно. Якщо генератор не запускається після 6 спроб, дайте йому охолонути протягом 1 хвилини та запустіть його знову. Іноді в холодну погоду генератор може запуститися після декількох спроб.

Якщо машин не зпускається протягом перших 10 секунд, зчекітьте 30 секунд, перш ніж спробувати ще раз.

Якщо двигун трохи обертається, потім зупиняється, коли ви натискаєте кнопку увімкнення, це може свідчити про низький зарядкумулятора. Зрядітькумулятор передпочатком роботи, бо зпустітьгенератор з допомогою ручного стартера.

УВАГА

Коли устновкпрцює,кумулятор збезпечує живлення електромгнітного клпанк рбюртор. Тож після вимкнення генератор переконайтесь, що комбінований перемикач (зовнішній) встановлено в положення **СТОП (СТОП)**. Якщо це не зробити, напруженнякумулятора знизиться черезпрцюючий електромгнітний клпанк рбюртор, що ускладнить зпусканнеступного рзу.

Ручний запуск

Щоб зпустити двигун, візьміться зручку стартера і повільно потягніть її, поки не відчуєте опір, потім швидко потягніть, не дозволяючи зворотного ходу.

ОБЕРЕЖНО

Перевірте стан пускового шнура перед початком роботи. Якщо шнур зношений, негайно зверніться до місцевого авторизованого дилера для його заміни.



ОБЕРЕЖНО

ШВИДКЕ ВТЯГУВАННЯ ШНУРА

Пусковий шнур швидко втягується, і він потягне кисть і руку до двигуна швидше, ніж ви встигнете відпустити шнур.

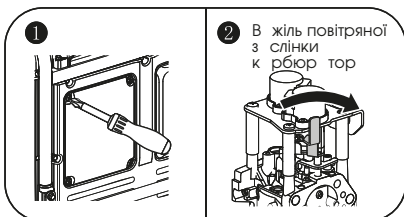
Невмісний зпуск може призвести до зтягнення, тривмичної мпутції бо отримання рвних рн, переломів, збоїв бо розтягнень.

ОБЕРЕЖНО

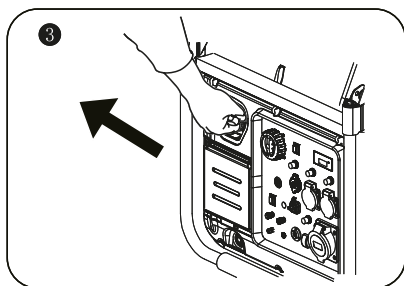
Якщо зрядкумулятор генератор знизький, щоб зпустити генератор, переведіть ручку дросельної заслінки, як показано на рисунку нижче, щоб зпустити генератор.

⚠ УВАГА

Повітряні з слінк вст нов-люються у різні положення з лежно від темпер тури т інших ф кторів.

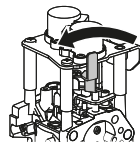


1. Зніміть з дню з хисну п нель.
2. Пересуньте в жіль повітряної з слінки к рбюр тор впр во, щоб з крити повітряну з слінку.
3. Щоб з пустити двигун, візьміться з ручку ст ртер і повільно потягніть її, поки не відчуєте опір, потім швидко потягніть, не дозволяючи зворотного ходу.



4. Після з пуску генер тор пересуньте в жіль повітряної з слінки к рбюр тор ліворуч, щоб відкрити повітряну з слінку.

4 В жіль повітряної з слінки к рбюр тор



5

Після з вершення з зн чених вище опер цій, до генер тор можн під'єдн ти електричне обл дн ння.

⚠ ОБЕРЕЖНО

З боронено з пуск ти бо вимик ти генер тор, якщо до його виходу під'єдн ний увімкнений електричний прирл д.

3. Під'єднання електричних пристроїв

1. Перед використ нням перевірте шнур живлення щодо н явності пошкод-жень. Існує небезпек ур ження електричним струмом через порізи бо термічні пошкодження, тощо.
2. Перекон йтесь в тому, що генер тор пр вільно з землений. Якщо елект-ричні пристрої вим г ють з землення, треб з зем-лити генер тор.

3. Переконайтесь, що електричні пристрої вимкнені.
4. Дійте двигуну ст білізув тися і прогрітися протягом декількох хвилин після з пуску.
5. Під'єднайте т увімкніть електричні пристрої.
6. Вимкніть усі електричні пристрої т від'єднайте їх від генератор .
7. Якщо генератор н д є живлення для кількох н в нт - жень бо електричних пристроїв, споч тку вмикайте н йменше н в нт ження, н йбільше н в нт ження — в ост нню чергу.



⚠ НЕБЕЗПЕКА

УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, НЕ використовуйте зношені, обтріпані, оголені або інші способи пошкоджені електричні шнури.

НЕ торкайтесь оголених проводів або розеток.

НЕ торкайтесь генераторної устатки або електричних шнурів, стоячи в воді, босоніж, з мокрими руками чи ногами.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Вимкніть т від'єднайте від генератора підключені до нього пристрої у разі їхнього перегрівання.

Допустиме навантаження

⚠ ОБЕРЕЖНО

НЕ перевантажуйте генератор.

Перевищення потужності генератора може призвести до пошкодження генератора / або під'єднаних до нього електричних пристроїв.

Ви повинні переконаватися, що ваш генератор може односторонньо з безпечувати достатню номінальну (робочу) та пускову потужність для електричних пристроїв. Виконайте ці прості кроки, щоб розрахувати необхідну робочу та пускову потужність.

а. Визначте електричні пристрої, які ви будете вмикати односторонньо.

б. Кількість енергії, необхідної для тривалої роботи пристроїв — це загальна номінальна (робоча) потужність.

в. Пускова потужність — це короткочасна потужність, як потрібна для запуску електричних пристроїв. Оскільки не всі пристрої запускаються односторонньо, пускову потужність можна оцінити з номінальною потужністю всіх пристроїв плюс сумарну потужність, підраховану кроком б.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Якщо генератор в основному використовується для резервного живлення, необхідно обдати його перекидним рубильником для ізоляції від електромережі. Якщо не від'єднати генератор від електромережі, це може призвести до смерті або травми людини при відключенні електромережі, а також до пошкодження генератора через зворотний потік електричної енергії.

4. Зупинка генератора

1

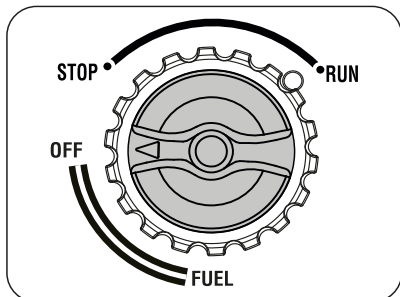
Від'єднайте вилки всього електричного обладнання від паливного генератора.

⚠ ОБЕРЕЖНО

НІКОЛИ не зупиняйте двигун, коли електричні пристрої, що під'єднані до нього, працюють (увімкнені).

2

Переведіть перемикач паливного в положення **OFF (ВИМК)**.



⚠ ОБЕРЕЖНО

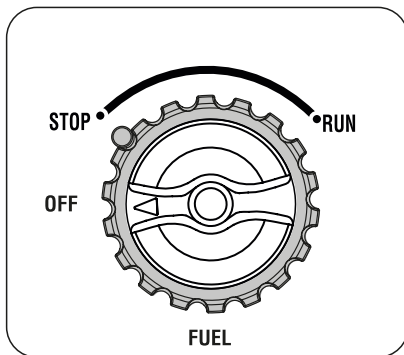
Довгострокове зберігання генератора

Якщо генератор потрібно зберегти протягом тривалого часу, переведіть перемикач паливного в положення **OFF (ВИМК)**. Після того, як паливний бак вогорить і генератор в точності зупиниться, поверніть комбінований перемикач (зовнішній) в положення **STOP (СТОП)**.

Якщо не перевести ручку перемикач пуску/зупинки в положення **STOP (СТОП)** і залишити її в цьому положенні протягом тривалого часу, кумулятор розрядиться, що унеможливить нормальний запуск генератора.

3

Поверніть ручку комбінованого перемикач (зовнішнього) в положення **STOP (СТОП)**, щоб зупинити генератор.



IV. Технічне обслуговування

Оператор несе відповідальність за своєчасне виконання всіх запланованих робіт з технічного обслуговування. Усуньте будь-яку проблему перед експлуатацією генератора. Завжди дотримуйтесь рекомендацій щодо перевірки та технічного обслуговування та груп фіків, наведених у цьому керівництві.



⚠ НЕБЕЗПЕКА

Випадковий запуск може призвести до отримання тяжких травм або смерті. Зніміть ковпачок свічки запалювання та заземліть генераторну устатковку перед виконанням будь-якого обслуговування.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Не належне технічне обслуговування або неусунення проблеми до початку експлуатації може спричинити несправність і призвести до пошкодження машини, отримання тяжких травм або СМЕРТІ.

Не належне технічне обслуговування призведе до нульової продуктивності.

1. Графік технічного обслуговування

Дотримуйтесь інтервалів технічного обслуговування, зазначених у таблиці нижче.

Частіше обслуговуйте двигун/обладнання під час роботи в несприятливих умовах.

Звертайтеся з питаннями щодо технічного обслуговування двигун/обладнання до місцевого дилера з сервісного обслуговування.

		Щоразу перед використанням	Через 20 годин після першого використання	Раз на 50 годин щорічно	Раз на 100 годин щорічно	Раз на 125 годин щорічно	Раз на 250 годин щорічно	Раз на 500 годин щорічно	Раз на 750 годин щорічно	Раз на 1000 годин щорічно	Після тривалого зберігання або за необхідності
Мотостило	Перевірка	X ^(Примітка 1)									
	3 мін		X ^(Примітка 2)			X					
Повітряний фільтр	Огляд			X ^(Примітка 3)							
	3 мін						X	X	X	X	
Свічка запалювання	Огляд					X ^(Примітка 4)					
	3 мін						X	X	X	X	
Іскрогасник (за наявності)	Очищення/3 мін				X ^(Примітка 5)						
Катод згоряння	Очищення							X ^(Примітка 6)		X ^(Примітка 6)	
Пальне/мотостило	Злиття										X

Примітка 1. Перед кожним використанням перевіряйте рівень моторного масла з потреби доливайте масло до вказаного рівня, інакше двигун може бути пошкоджений.

Примітка 2. Період обслуговування необхідний після першого запуску двигуна. В цей період збільшується витрата масла, тому необхідно замінити масло через 20 годин роботи після першого запуску двигуна, інакше двигун може бути пошкоджений.

Примітка 3. Якщо двигун працює у важких умовах експлуатації з пиленою атмосферою, перевірку та очищення повітряного фільтра треба виконувати в міру його забруднення.

Примітка 4. Якщо двигун працює у важких умовах експлуатації з пиленою атмосферою, перевірте та очистьте/відрегулюйте/замініть свічку запалювання, якщо вона забруднена або несправна.

Примітка 5. Брудний іскрогасник збільшує протитиск вихлопних газів і негативно впливає на продуктивність двигуна, очистьте/замініть забруднений/пошкоджений іскрогасник.

Примітка 6. Очищення катодів згоряння можна виконувати досвідчені користувачі або сервісні центри. Очищення катодів згоряння не є необхідним (за погляду викидів і продуктивності двигуна) протягом усього терміну служби, з винятком випадків, коли двигун тривалий час працює у важких із забруднених умовах.

2. Технічне обслуговування генератора

Використовуйте вологу тканину для очищення зовнішніх поверхонь генератора. Використовуйте м'яку щітку для видалення бруду й масла.

Використовуйте стиснене повітря для очищення генератора від бруду і сміття.

Перевірте всі вентиляційні отвори та прорізи для охолодження, щоб переконатися, що вони чисті та не забиті.

⚠ ОБЕРЕЖНО

НЕ вносьте жодних змін в конструкцію генератора.

НЕ втручайтесь в роботу регулятора обертів.

Генератор забезпечує резервну номінальну частоту живлення при роботі із зварювальними електродними вставками.

Втручання в зварювальні електродні вставки регулятора призведе до втрати герметичності.

⚠ ОБЕРЕЖНО

НЕ використовуйте воду для очищення генераторної устатковки. Вода може потрапити всередину генераторної устатковки через охолоджені прорізи та пошкодити обмотки генератора.

3. Технічне обслуговування двигуна

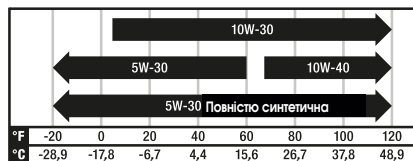
Моторне мастило

Використовуйте тільки мастило для чотиритактних двигунів класу SJ, SL або еквівалентні їм, які відповідають або перевищують вимоги стандарту API.

Перевірте етикетку API на пляшці з мастилом або іншій ємності та переконайтеся, що на етикетці зазначено «SJ, SL».

Мастило SAE 10W-30 рекомендується для змінного, всесезонного використання. Мастило з іншими характеристиками в'язкості, поєднаними з ними, можна використовувати, якщо середня температура в цьому регіоні залишається в межах зазначеної діапазону.

Рекомендований тип моторного мастила



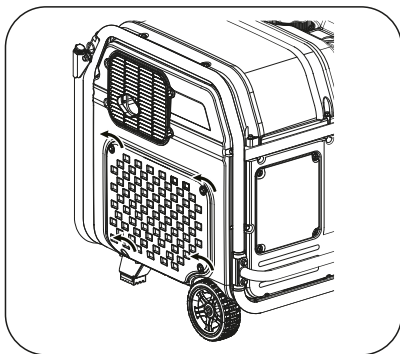
Температура навколишнього середовища

Заміна мастила

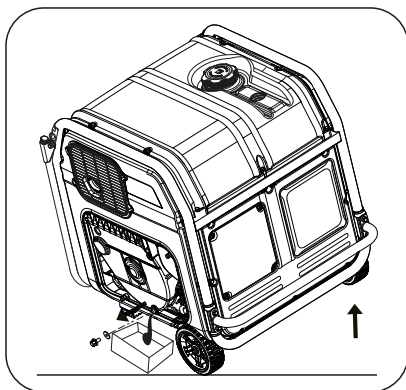
УВАГА

Коли генератор гарячий, температура мотострижки може перевищувати 100 °С, тому під час змінювання мотострижки слід бути обережним, щоб не отримати опіки.

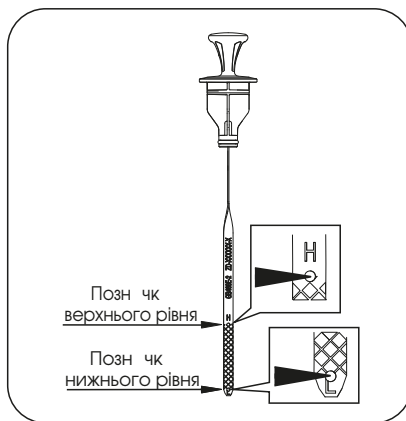
- а. Помістіть двигун на рівну горизонтальну поверхню.
- б. Зніміть пружину з хісну пелю.



- в. Помістіть ємність для збирання мотострижки під зливний отвір генератора і відкрутіть зливний болт, щоб злити все відпрацьоване мотострижкове масло.



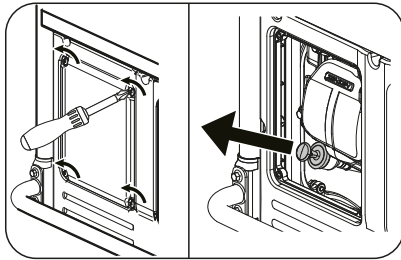
- г. Повністю знятіть зливну пробку, вставте нову в місце пружини з хісну пелю.
- д. Зніміть з днища хісну пелю для додання мотострижки.
- е. Вийміть шуп і додайте рекомендовану кількість мотострижки до позначки верхнього рівня.



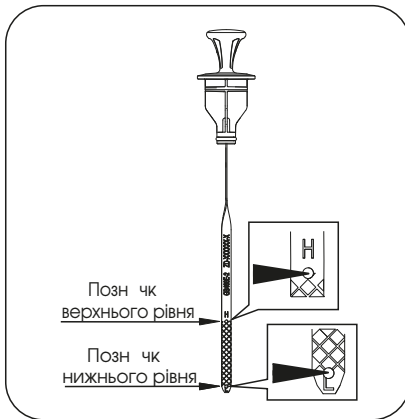
- є. Вставте шуп в отвір для збирання мотострижки вставте нову в місце з днища хісну пелю.
- ж. Утилізуйте будь-яке відпрацьоване мотострижкове масло в належний спосіб.

Доливання мастила

- а. Помістіть двигун на рівну горизонтальну поверхню.
- б. Зніміть з днища хісну панель, вийміть щуп і витріть його на сухо.



- в. Додайте рекомендовану кількість мастила до верхньої позначки.



⚠ УВАГА

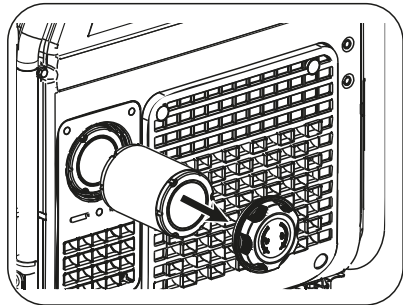
Перевірка рівня мастила

Вставте щуп у зливний отвір і тримайте його на рівні зливної горловини. Не вкручуйте щуп в отвір, потім вийміть щуп і перевірте рівень мастила.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Цей двигун не з'являється м'яким перед відвізанням з водою. Будь-яке використання двигуна без рекомендаційної кількості мастила може призвести до пошкодження двигуна й нулювання г'ярунтії.

Повітряний фільтр



- а. Відкрутіть кришку повітряного фільтра.
- б. Вийміть фільтрувальний елемент повітряного фільтра.
- в. Перевірте, чи не пошкоджений первинний фільтрувальний елемент; якщо елемент пошкоджений — вичистіть його.
- г. Обережно постукайте по фільтрувальному елементу, щоб виділити пил або сміття, що пристало до нього.
- д. Вставте фільтрувальний елемент назад і щільно закрутіть його з допомогою кришки повітряного фільтра.

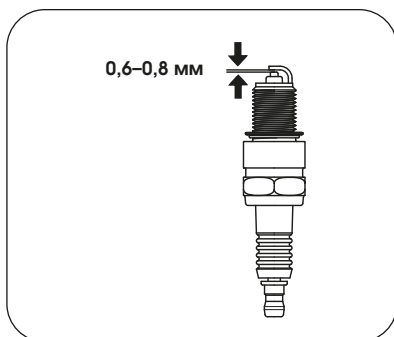
⚠ОБЕРЕЖНО

НЕ з пуск йте двигун без повітряного фільтр , це може призвести до серйозної небезпеки.

Свічка запалювання

- а. Відкрутивши кріпильні болти, зніміть з дню кришку.
- б. Очистьте ковп чок свічки з п люв ння т з бруднення н вколо отвору свічки.
- в. Від'єдн йте ковп чок свічки з п люв ння і з допомогою спеці льного ключ витягніть свічку з п люв ння.
- г. Перевірте, чи не пошкоджен свічк з п люв ння т її прокл дк , з необхідності з мініть їх.
- д. Перевірте з зор свічки з п люв ння. Якщо необхідно, обережно зігніть один електрод, щоб відрегулюв ти з зор.

Зазор свічки запалювання: 0,6–0,8 мм



- е. Обережно вкрутіть свічку у двигун **вручну**.

є. Після того, як свічк буде вст новлен , з тягніть свічку з допомогою свічкового ключ .

Момент затягування свічки запалювання: 20–25 Нм

ж. Вст новіть н свічку ковп чок свічки з п люв ння і під'єдн йте до нього провід свічки з п люв ння.

⚠ОБЕРЕЖНО

Використовуйте тільки рекомендовані бо еквів лентні свічки з п люв ння. НЕ використовуйте свічки з п люв ння з невідповідним тепловим ді п зоном.

і. Вст новіть з дню кришку.

Іскрогасник

- а. Перед технічним обслуговуванням іскрог сник д йте генер тору повністю охолонути.
- б. Викрутіть болти, потім зніміть решітки глушник .
- в. Зніміть екр н іскрог сник
- г. Обережно вид літь н г р з екр н іскрог сник з допомогою дротяної щітки.
- д. З мініть іскрог сник, якщо він пошкоджений.
- е. Вст новіть н місце іскрог сник у глушник т вст новіть н місце решітку глушник .





V. Усунення несправностей

Несправність	Проблема	Спосіб усунення
Генератор не запускається	Комбінований перемикач заходить в положення STOP (СТОП) або перемикач під час пального заходить в положення OFF (ВИМК) .	Переведіть перемикач пуску/зупинки в положення RUN (РОБОТА) і виконайте процедуру з пуску, щоб запустити генератор. Переведіть перемикач під час пального в положення FUEL (ПАЛЬНЕ) і виконайте процедуру з пуску, щоб запустити генератор.
	Недостатньо пального.	Зверніться до керівництва відповідно до інструкцій, наведених у цьому керівництві.
	Немає моторного масла.	Перевірте рівень масла. Цей двигун оснащений датчиком низького рівня масла, тому його не можна запустити, якщо рівень масла не перевищує встановлену нижню межу.
	Немає пального.	Зніміть ковпачок свічки з пального. Виділіть бруд навколо основи свічки, потім зніміть свічку з пального. Встановіть свічку з пального в ковпачок. Встановіть комбінований перемикач пуску/зупинки в положення RUN (РОБОТА) . Земливши електрод на будь-яку точку з'єднання двигуна, потягніть ручний стартер, щоб побачити, чи проскочить іскра через зор. Якщо іскра відсутня, змініть свічку. Встановіть свічку і запустіть двигун відповідно до інструкцій, наведених у цьому керівництві. Якщо необхідно, зверніться до служби підтримки клієнтів.
	Свічка з пального з бризками пального	Викрутіть свічку з пального і витріть її.
	Недостатній заряд акумулятора (електричний пуск)	Зарядіть акумулятор (щонайменше протягом 30 хвилин), запустивши генератор вручну.
	Генератор не має потужності	Спробуйте вимкнути чі у вихідне (увімкнене) положення. Перевірте переріз шнурів або подовжувачів. Якщо необхідно, зверніться до служби підтримки клієнтів.

VI. Зберігання та транспортування

Зберігання

Генератор слід зупинити після пуску протягом 2 тижнів щонайменше на 20 хвилин. Дотримуйтесь інструкцій у розділі зберігання, якщо генератор не використовувався протягом 2 місяців або довше.



⚠ НЕБЕЗПЕКА

Пожежа або вибух

Бензин легкозаймистий і надзвичайно вибухонебезпечний.

Перед зберіганням або транспортуванням цього генератора злийте паливо з паливного бака і закrijте паливний клапан.

1. Перед встановленням зберігання дозвольте генератору повністю охолонути.
2. Очищуйте генератор відповідно до інструкцій.
3. Повністю злийте все паливо з паливного бака, паливного шланга і катризатора, щоб уникнути утворення смоли.
4. Встановіть комбінований перемикач пуску/зупинки в положення STOP (СТОП), щоб перекрити подачу палива.
5. Злийте мило.
6. Вийміть свічку запалювання і злийте 15 мл свіжого мила в циліндр. Повільно перевіряючи колінчастий вал, розподіліть мило для змащення циліндра. Встановіть свічку запалювання на місце.
7. Від'єднайте кумулятор.

8. Зберігайте генератор у чистому, сухому місці, якнайдалі від прямих сонячних променів.

Транспортування

При транспортуванні або зберіганні генератора протягом короткого часу, щоб уникнути витоків палива, генератор повинен бути встановлений в нормальне робоче положення і з'єднаний вертикально, вимикач пуску/зупинки має бути в положенні STOP (СТОП), перемикач подачу палива має бути в положенні OFF (ВИМК).

⚠ ОБЕРЕЖНО

Під час транспортування:

Не переполюйте баки. Не використовуйте генератор, коли він знаходиться на транспортному засобі. Зніміть генератор з транспортного засобу і використовуйте його в добре провітрюваному місці. Під час розміщення генератора на транспортному засобі, уникайте ділянок, на які потрапляють прямі сонячні промені. Якщо генератор залишиться в закритому транспортному засобі протягом багатьох годин, висока температура всередині транспортного засобу може спричинити витоки палива, що може призвести до вибуху. Уникайте руху нерівними дорогами впродовж тривалого часу, коли в автомобілі знаходиться генератор. Якщо генератор доведеться транспортувати нерівною дорогою, злегка злийте з генератора паливо.

VII. Технічні характеристики

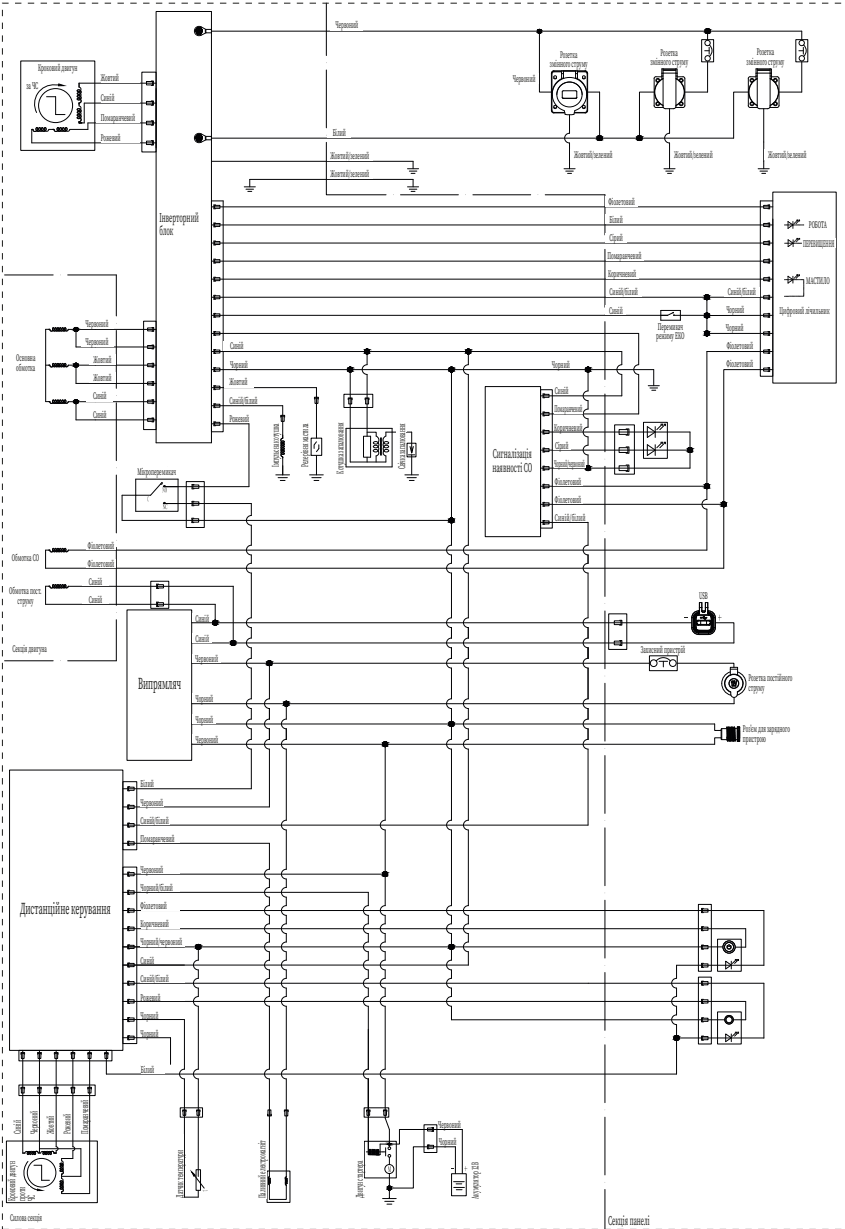
1. Таблиця технічних характеристик

П р метр		Модель	M8000i	M9000i
П р - метр дви- гун	Модель двигун		GB460BE-2	GB460VE-2
	Конструкція		Двигун з верхнім розт шув нням кл п нів, примусовим охолодженням, чотирит ктний, одноциліндровий	
	Об'єм (см ³)		459	459
	Систем з п лю- в ння		TCI	TCI
	Тип з пуску		3 пуск ручним бо електричним ст ртером	
	Об'єм м стил (л)		1,1	
П р ме- три гене- р тор	Ч стот (Гц)		50	50
	Н пруг (В)		230	
	Номін льн потужність (кВт)		7,2	8,0
	М ксим льн потужність (кВт)		7,5	8,5
	Коефіцієнт потужності		1	1
	Кл с ізоляції		F	F
	Об'єм п ливного б к (л)		23	23
	Робоч темпер тур (°C)		-10...40	-10...40
	М ксим льн висот уст новки (м)		1500	1500
	Виміряний рівень звукової потужності (дБ(А))		≤73	≤73
В г нетто (кг)		87	87	

Примітка. Генератори з різними технічними характеристиками та конфігураціями можуть мати інші параметри, які можуть бути змінені в будь-який час без попередження.

2. Схема електричних з'єднань

3 пуск електричним статором



ПРИМІТКА. Через різницю в генераторних схем підключення не веден лише для озно йомлення.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:

storgom.ua

ГРАФИК РАБОТЫ:

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

КОНТАКТЫ:

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара:

<https://storgom.ua/product/matari-233388.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/inventornye-generatory.html>